



安全理事会

第七十四年

临时逐字记录

第八四五五次会议

2019年1月31日星期三下午5时25分举行

纽约

主席:	辛格·魏辛格先生	(多米尼加共和国)
	比利时	范弗利尔伯格夫人
	中国	姚绍俊先生
	科特迪瓦	阿多姆先生
	赤道几内亚	埃索诺·姆本戈诺先生
	法国	德拉特先生
	德国	舒尔茨先生
	印度尼西亚	查尼先生
	科威特	奥泰比先生
	秘鲁	梅萨-夸德拉先生
	波兰	弗罗内茨卡女士
	俄罗斯联邦	涅边贾先生
	南非	马特基拉先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	克莱先生
	美利坚合众国	亨特先生

议程项目

中非共和国局势

第2399(2018)号决议所设中非共和国问题专家小组2018年12月4日给安全理事会主席的信(S/2018/1119)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

19-02478 (C)



无障碍文件

请回收



下午5时25分宣布开会。

通过议程

议程获得通过。

中非共和国局势

第2399（2018）号决议所设中非共和国问题专家小组2018年12月14日给安全理事会主席的信（S/2018/1119）

主席（以西班牙语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请中非共和国代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前有文件S/2019/90，其中载有法国提交的一项决议草案的文本。

我谨提请安理会成员注意文件S/2018/1119，其中载有第2399（2018）号决议所设中非共和国问题专家小组2018年12月14日给安全理事会主席的信。

安理会准备就其面前的决议草案进行表决。我现在将决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

比利时、中国、科特迪瓦、多米尼加共和国、赤道几内亚、法国、德国、印度尼西亚、科威特、秘鲁、波兰、俄罗斯联邦、南非、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席（以西班牙语发言）：决议草案获得15票赞成。决议草案获得一致通过，成为第2454（2019）号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

德拉特尔先生（法国）（以法语发言）：作为执笔者，法国欢迎一致通过第2454（2019）号决议，延长对中非共和国的制裁制度。在中非共和国

政府和武装团体在“非洲促进中非共和国和平与和解倡议”主持下在喀土穆举行直接对话的背景下，该决议表明了安全理事会对中非共和国局势的共识和高度重视，我们对此表示欢迎。关于安理会刚刚通过的决议，我要强调两点。它向我们的中部非洲伙伴发出了一个明确的信息，他们理所当然地对安理会抱有极大的期望。

首先，该决议表明，安全理事会对中非共和国当局就武器禁运提出的要求持真正开放的态度。中非当局的信息已经被清楚地听到了。安全理事会承诺至迟于4月30日制定一份具体的行动路线图，在几个月内可以导致放宽武器禁运。这种开放的态度首先是基于中非共和国当局需要重新装备和训练其国防和安全部队，以便能够为确保中非共和国全体公民的安全做出贡献。这种开放的态度还基于承认中非当局在三个领域取得了真正的进展：安全部门的改革；前武装团体成员解除武装、复员和重返社会进程；以及武器和弹药的管理。最后，这种开放的态度是现实的，因为安全理事会承认中非当局在短期内仍需要取得一些进展。

作为安全理事会坚定承诺的一个迹象，该决议还规定了明确的时间表，要求秘书长在7月31日之前提交一份报告，评估中非当局在我刚才提到的三个领域，即安全部门改革、复员方案以及武器和弹药管理方面取得的进展。该决议还规定，继该报告之后，安全理事会将在9月30日之前开会，决定是否有可能放宽武器禁运。

因此，最终，该决议显然为至迟于2019年夏天改变武器禁运制度铺平了道路。当然，到6月30日，中非当局应当向关于中非共和国的第2127（2013）号决议所设委员会报告取得的进展。中非当局还可以继续享受武器禁运豁免。最后，他们可以继续受益于其合作伙伴的支持，以加强其国防和安全部队的的能力。

我们一贯申明，就中非共和国而言，制裁本身从未被视为目的，而是促进我们共同目标的一种方式，即稳定和恢复中非共和国的持久和平。

随着该决议获得一致通过，安全理事会发出了更广泛的信息。首先，我们向福斯坦·阿尔尚热·图瓦德拉总统发出明确信息，支持他努力促进所有中非人之间的和平与和解，并声援中非共和国人民，他们是武装团体持续暴力的主要受害者。这也是支持“非洲促进中非共和国和平与和解倡议”的有力信息，因为我们都知道，只有通过政治途径才能解决中非危机。

在这方面，我们欢迎在非洲联盟主持下在喀土穆举行的会谈，以期促进中非共和国政府与武装团体之间的和平。这些会谈对和平进程绝对至关重要，我们希望它们将导致具体成果。

主席先生，在我结束发言之前，由于这是安全理事会1月份的最后一次公开会议，我谨热烈祝贺和感谢你及你的整个团队在你担任主席期间所做的出色工作。

涅边贾先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：主席先生，我的同事们在磋商期间向你表示了感谢，而我则为自己保留了以公开形式向你表示感谢的特权。不过我当然被我的朋友法国代表抢了风头，他以一贯的风度两次向你表示祝贺。

但是，我要祝贺的不是你主席任期的结束，而是祝贺你的工作取得了成功。你在加入安全理事会后立即担任主席，并且非常娴熟，就好像你已经数次领导过安理会一样。我一直说，而且我今天还要再说一遍，主席的作用就像足球裁判一样。他越不引人注目，足球运动员的表现就越好。但他必须在必要的时候进行干预，以使比赛回到正确的轨道上来。你充分把握了这种顾及全局的裁判的能力，既保持了距离，又不失公正和优雅。为此，我们向你表示感谢，祝贺你完成使命，并等待你明天回到我们这些凡人的行列。

阿多姆先生（科特迪瓦）（以法语发言）：科特迪瓦欢迎一致通过关于对中非共和国的制裁制度的第2454（2019）号决议。我国以关于中非共和国的第2127（2013）号决议所设委员会主席的身份，感谢所有代表团的妥协精神，这使我们能够达成一项平衡的案文，这项案文反映了安理会决心支持中非共和国政府和人民旨在实现持久解决我们兄弟国家正在经历的危机的进程。

该决议要求安理会在今后三个月内制定一份路线图，该路线图的执行将能够放宽根据武器禁运采取的措施，以向中非共和国政府提供帮助。我国代表团赞扬中非共和国政府在安全部门改革、安全和国防部队的持续部署方面取得的进展，并通过了一项国防计划，与此同时，我们鼓励中非共和国当局与国际伙伴协调，继续努力应对该国持续存在的安全挑战。在这方面，我们应强调，根据这项新决议，中非共和国政府至迟应于6月底向制裁委员会报告在安全部门改革、解除武装、复员、重返社会和遣返以及武器弹药管理等方面取得的进展。

该决议的有关规定明确指出，安理会放宽武器禁运，是考虑到中非共和国政府表示的关切，特别是培训和装备国防和安全部队的迫切需要，使之能够对中非共和国公民安全受到的任何威胁作出适当反应。我国敦促中非共和国当局、该区域各国和联合国通过专家组和联合国中非共和国多层面综合稳定团采取协同行动，以确保有效执行安理会旨在持久结束该国危机的各项措施。科特迪瓦再次重申全力支持图瓦德拉总统及其政府以及非洲中非共和国和平与和解倡议。

最后，我们希望，根据非洲联盟的倡议，自1月24日以来在喀土穆举行的会谈将导致具体的解决办法，以确保中非共和国危机的持久解决和真正的和解。

主席（以西班牙语发言）：在休会之前，由于这是安排于1月份举行的最后一次安理会会议，我谨表示多米尼加共和国代表团真诚感谢安理会成员，

特别是我的同事常驻代表及其团队以及安理会秘书处为我们提供的一切协助。这确实是一个非常繁忙的月份，我们在这个月中就我们职权范围内的一些重要问题达成了协商一致。如果没有每一个代表团和秘书处工作人员，包括会议干事、口译员、笔译

员、逐字记录员和安保干事的辛勤工作、支持和积极贡献，我们单凭自己不可能做到这一点。

在我们结束主席任期之际，我谨代表安理会预祝赤道几内亚代表团2月份工作顺利。

下午5时35分散会。